

Art. Nr. 3494

## Domino 6 Colours

*Game instruction*

## Domino 6 Farben

*Spielanleitung*

## Domino 6 couleurs

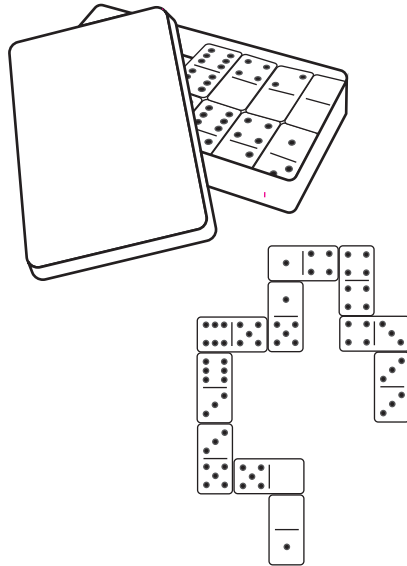
*Règle du jeu*

## Domino a 6 colori

*Istruzioni di gioco*

## Dominó 6 colores

*Instrucciones de juego*



### CAUTION:

The toy is to be assembled by an adult.



### CAUTION:

Assemblage par un adulte requis.



### WARNING:

**CHOKING HAZARD**

Small parts. Not for children under 3 years.



### AVERTISSEMENT:

**RISQUE DE SUFFOCATION**

Présence de petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.



## en Domino 6 Colours – Game instruction

### Game content:

28 dominoes

### Game preparation:

First, the 28 dominoes are placed face down on the table and shuffled. Then each player draws a domino. Whoever has drawn the highest value may begin. Then all the dominoes are shuffled again and distributed as follows: If there are two players, each player receives eight stones; if there are three or four players, each player receives five stones; if there are five or six players, each player receives four stones. After that, each player places his stones in front of him without allowing the other players to see them. The remaining stones remain face down as a "talon" (supply) in the center.

### Aim of the game:

The objective is to be the first player to get rid of the drawn stones.

### Gameplay:

The first player opens with any stone of his choice. He lays this stone face up and, if he has a matching stone, may place it directly. A checker is called matching if it has the same number of points on one side. For example, if the checker is 6/5 on the table, the player must place either a checker with the number 6 on the left or a checker with the number 5 on the right. A double checker, i.e. a checker with the same number of points on both halves, is not placed end to end, but crosswise. If you place a double checker, you may place a second checker with the same number of points on one half of the double checker in the same turn. This is how the game is played. If a player no longer has a matching checker and therefore cannot place a checker, he must pick up a checker from the "talon". If this stone does not fit either, the player must continue to "buy" until a stone can be used. The game is over when a player has placed all his stones. He gets the total score of all remaining stones of his fellow players credited.

## de Domino 6 Farben – Spielanleitung

### Spielinhalt:

28 Dominosteine

### Spielvorbereitung:

Zunächst werden die 28 Steine verdeckt auf den Tisch gelegt und gemischt. Im Anschluss zieht jeder Spieler einen Stein. Wer den höchsten Wert gezogen hat, darf beginnen. Danach werden alle Steine nochmals gemischt und wie folgt verteilt: Bei zwei Spielern erhält jeder acht Steine, bei drei oder vier Spielern jeweils fünf Steine, bei fünf oder sechs Spielern jeweils vier Steine. Danach stellt jeder Spieler seine Steine vor sich auf, ohne den Mitspielern Einblick zu gewähren. Die übrigen Steine bleiben verdeckt als „Talon“ (Vorrat) in der Mitte liegen.

### Spielziel:

Ziel ist es, als erster Spieler die gezogenen Steine loszuwerden.

### Spielablauf:

Der erste Spieler eröffnet mit einem beliebigen Stein seiner Wahl. Er legt diesen Stein offen aus und darf,

wenn er einen passenden Stein hat, diesen direkt anlegen. Ein Stein wird dann als passend bezeichnet, wenn er an einer Seite die gleiche Augenzahl aufweist. Liegt z.B. der Stein 6/5 auf dem Tisch, so muss der Spieler entweder nach links einen Stein mit der Augenzahl 6 oder nach rechts einen Stein mit der Augenzahl 5 anlegen. Ein Doppelstein, d.h. ein Stein mit gleichen Punktzahlen auf beiden Hälften, wird nicht Ende an Ende, sondern quer angelegt. Wer einen Doppelstein anlegt, darf im gleichen Zug direkt einen zweiten Stein anlegen, der auf einer Hälfte die Punktzahl des Doppelsteins aufweist. So wird reihum angelegt. Wenn ein Spieler keinen passenden Stein mehr hat und somit nicht anlegen kann, muss er aus dem „Talon“ einen Stein aufnehmen. Wenn auch dieser Stein nicht passt, muss weiter „gekauft“ werden, bis ein Stein verwendet werden kann. Das Spiel ist zu Ende, wenn ein Spieler all seine Steine abgelegt hat. Er bekommt die Gesamtpunktzahl aller Reststeine seiner Mitspieler gutgeschrieben.

## **fr** Domino 6 couleurs – Règle du jeu

### **Contenu du jeu:**

28 pièces de domino

### **Préparation du jeu:**

Tout d'abord, les 28 dominos sont posés face cachée sur la table et mélangés. Ensuite, chaque joueur tire un domino. Celui qui a tiré la valeur la plus élevée peut commencer. Ensuite, tous les dominos sont à nouveau mélangés et répartis comme suit : A deux joueurs, chacun reçoit huit pions, à trois ou quatre joueurs, chacun reçoit cinq pions, à cinq ou six joueurs, chacun reçoit quatre pions. Ensuite, chaque joueur place ses pions devant lui, sans laisser les autres joueurs les voir. Les pierres restantes sont placées au milieu, face cachée, comme "talon" (réserve).

### **Objectif du jeu:**

Le but est d'être le premier joueur à se débarrasser des pions tirés.

### **Déroulement du jeu:**

Le premier joueur ouvre le jeu avec un pion de son choix. Il pose ce pion face visible et peut, s'il a un pion correspondant, le poser directement. Un pion est considéré comme correspondant s'il a le même nombre d'yeux sur un côté. Par exemple, si le pion 6/5 est posé sur la table, le joueur doit poser soit un pion de 6 yeux à gauche, soit un pion de 5 yeux à droite. Un pion double, c'est-à-dire un pion avec le même nombre de points sur les deux moitiés, n'est pas posé bout à bout, mais transversalement. Celui qui pose un pion double peut, dans le même tour, poser directement un deuxième pion qui a le même nombre de points que le pion double sur une moitié. On pose ainsi à tour de rôle. Si un joueur n'a plus de pion correspondant et ne peut donc pas poser, il doit prendre un pion dans le "talon". Si ce pion ne convient pas non plus, il faut continuer à "acheter" jusqu'à ce qu'un pion puisse être utilisé. Le jeu se termine lorsqu'un joueur a posé tous ses pions. Il est crédité du nombre total de points de tous les pions restants de ses adversaires.

## **it** Domino a 6 colori – Istruzioni di gioco

### **Contenuto del gioco:**

28 pedine da domino

### **Preparazione del gioco:**

Per prima cosa, i 28 domino vengono messi a testa in giù sul tavolo e mischiati. Poi ogni giocatore pesca un domino. Chi ha estratto il valore più alto può iniziare. Poi tutte le tessere del domino vengono rimescolate di nuovo e distribuite come segue: Con due giocatori, ogni giocatore riceve otto pedine, con tre o quattro giocatori cinque pedine ciascuno, con cinque o sei giocatori quattro pedine ciascuno. Poi ogni giocatore mette le sue pedine davanti a sé, senza permettere agli altri giocatori di vederle. Le pedine rimanenti rimangono a testa in giù nel mezzo.

### **Obiettivo del gioco:**

L'obiettivo è quello di essere il primo giocatore a sbarazzarsi delle pedine diseguate.

### **Procedimento di gioco:**

Il primo giocatore apre con una pedina a sua scelta.

Posa questa pedina a testa in su e, se ha una pedina corrispondente, può direttamente posizionarla. Un pezzo è detto corrispondente se ha lo stesso numero di punti su un lato. Per esempio, se la pedina 6/5 è sul tavolo, il giocatore deve mettere o una pedina con il numero 6 a sinistra o una pedina con il numero 5 a destra. Una pedina doppia, cioè una pedina con lo stesso numero di punti su entrambe le metà, non viene messa da una parte all'altra, ma di traverso. Chi mette una pedina doppia, può mettere una seconda pedina direttamente con la stessa mossa, che ha lo stesso numero di punti su una metà della pedina doppia. I pezzi sono posizionati in ordine sparso. Se un giocatore non ha più una pedina corrispondente e quindi non può piazzarla, deve prendere un pezzo dal mucchio. Se anche questa pedina non va bene, il giocatore deve continuare a "pescare" fino a quando trova la pedina giusta. Il gioco è finito quando un giocatore ha messo giù tutti i suoi pezzi. Gli viene accreditato il numero totale di punti di tutte le pedine rimanenti dei suoi compagni di gioco.

## **es** Dominó 6 colores – Instrucciones del juego

### **Contenido del juego:**

28 fichas de dominó

### **Preparación del juego:**

En primer lugar, se colocan las 28 fichas de dominó boca abajo sobre la mesa y se barajan. A continuación, cada jugador saca una ficha de dominó. Quien haya sacado el valor más alto puede empezar. Después, se barajan de nuevo todas las fichas de dominó y se distribuyen de la siguiente manera: con dos jugadores, cada uno recibe ocho fichas, con tres o cuatro jugadores cinco piedras cada uno, con cinco o seis jugadores cuatro fichas cada uno. A continuación, cada jugador coloca sus fichas delante de él sin permitir que los demás jugadores las vean. Las piezas restantes quedan en el centro, boca abajo, como un "talón" (reserva).

### **Objetivo del juego:**

El objetivo es ser el primer jugador en deshacerse de las piedras dibujadas.

### **Desarrollo del juego:**

El primer jugador abre con cualquier ficha de su elección. Coloca esta ficha boca arriba y, si tiene una ficha igual, puede colocarla directamente. Una ficha se considera coincidente si tiene el mismo número de puntos en un lado. Por ejemplo, si la ficha 6/5 está sobre la mesa, el jugador debe colocar una ficha con el número 6 a la izquierda o una ficha con el número 5 a la derecha. Una ficha doble, es decir, una ficha con el mismo número de puntas en ambas mitades, no se coloca de extremo a extremo, sino en cruz. Quien coloque una piedra doble puede colocar una segunda ficha directamente en la misma jugada, que tenga el mismo número de puntos en una mitad que la ficha doble. Las fichas se colocan por orden de turno. Si un jugador ya no tiene una ficha igual y, por lo tanto, no puede colocarla, debe tomar una ficha de la "talón". Si esta ficha tampoco encaja, el jugador debe seguir "comprando" hasta que pueda utilizar una ficha. El juego termina cuando un jugador ha depositado todas sus fichas. Se le atribuye el número total de puntos de todas las fichas restantes de sus compañeros.